

ԲԱՌԱՍՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

Կանէա. — Կիրակի օրը միտինգներ
կղզու վրա բաւականին բազմամար
էին, քան սպասվում էր: Ամենուրեք

◆ Կովկասի Փոխարքային ներկայացաւ երեւանի քաղաքագլուխ Յովսէփ Տէրբա- նեանը:

◆ «Դաշնակցութիւն» կուսակցութեան գործի վերաբերմամբ, պետական տառնախն կարեւորութիւն ունեցող գործերի մասին դատելու նպատակով, սենատի տառնախն ատեանի նիստերին մասնակցելու համար նշանակված են սենատորներ Գաբրիւլ և Վառլէր, երկուսն էլ ստախովներէն զեւ պարտաւնտարի նախկին վերահսկողներ Սյո գործի առթիւով պատասխանատւութեան են ենթարկված մօտ 200 մարդ, որոնք պատկանում են հասարակութեան տարբեր դասակարգերին, և կանչված են մօտ 1000 վկայ: Սենատի նիստերը այդ գործի նը- կատմամբ վճռված է քանայ 1913 թ. յուն- վարին Պետերբուրգի նախագահական դատա- րանի շինութեան մէջ, ուր այս օրիցս այդ նպատակով դիտեց շինութիւնը յատուկ ուղարկված մի սենատոր:

◆ Կերակի, նոյեմբերի 20-ին, Արքունա- կան թատրոնում տեղի կուենայ գրական դատաւարութիւն Լ. Տոյսուցի վերջին անդամագործութեան՝ «Կենդանի դիակ» դրամայի հերոս Ֆելիք Պրոտասովի վրայ Դատարանի նախագահ կը լինի Լ. Պայմա- վը: Կը մեղադրեն Ն. Սպիրիտով և Ա. Բո- ղով: Պայտասովի դերում երեւան կը զուգ Կ. Կոպով և դերասան Սմոլոնսկի, որը Պրոտասովի դերի մէջ մտած է պաշտ- պանութիւն իր ձառը կարծածանէ: Երգուող ատենակալները կը լինեն տեղական հասա- րակական գործիչները ոմանք: Սկզբն է երեկոյան ժամը 8-ին:

◆ Հարկ ենք համարում կըլին անգամ չիշեցնի հայ հասարակութեան, որ երկու- շերէն, նոյեմբերի 21-ին, Արքունական թատրոնում տնօրէն է բաղմամաստակ դերասանուհի տ. Չաբայի բեմական գոր- ծունէութեան 30-ամեայ յօրակները Յոր- դորում ենք հայ բեմն ու գեղարուեստ- սիրողներին, յարգելի դերասանուհուն իրա- խուսելու համար շտապել և այդ օրը լցնել թատրոնը: Երգեկանական ներկայացումն տոմսակները վարձուր կարելի է ձեռք բե- րել տ. Միլանսկի, որ ապրում է Պասկե- վիչա փողոցի № 4 տանը, ժամը 2—7, ա- մին օր, կէսօրից յետոյ:

◆ Ներկայումս Ներսիսեան դպրոցի հո- ճարարութիւնը և մանկավարժական խում- քը խորհրդակցութիւններ են ունենում առ- նելու դպրոցի նախկին ուսուցչի Զօհրա- բեանի ուսուցչական գործունէութեան 25- ամեայ յօրակները և միեւնոյն դպրոցի ու- սուցչի Ստ. Մալխասեանի ուսուցչութեան 20-ամեակը՝ Մալխասեանի դպրոցից հեռա- նալու հետ միասին: Ինչպէս լսում ենք, Զօհրաբեանի հրաժարումը է յօրակների կա- տարումն է:

◆ Թիֆլիսի Արտիստական թատրոնում ներկայացումներ տուող տ. Բոյիսարապետի ուսուցչական խումբը հանդիպելից լիակատար անաշտոյթեան Տիկին Բոյիսար- սեանի անցնալ օրը մեկնել Թիֆլիսից իր լիարժէք մօտ 10,000 ռուբլի վաստակներով: Անա այդպէս հեղինակել Թիֆլիսը յարգելի տիկնոջը, ինչպէս նաև անցնալ տարի Նիկոլայի, որ նոյնպէս խորը դեմիցիտ կրելով հեռացաւ Թիֆլիսից... Արտիստական թատրոնում շուտով կը տրվեն օպերետային ներկայացումները: Ինչպէս ի հարկէ կը տան առատ մուտքը, ինչպէս սուսնէր նման բուսած սինեմատո- գրաֆներն են տալիս: Երեւի ժամանակի ոգին է այդպէս...

◆ Թիֆլիսի քաղաքային վարչութիւնը իր ծառայողներից մի քանիսին յանձնա- րարել է ներկայ լինել ընտրողական քա- ղաքամատերում քաղաքային դուռնի ձայ- նաւորների ընտրութիւններին, կատարելով ընտրողական ժողովների քարտուղարների պաշտօնը:

◆ Թիֆլիսի նախագահը ուստիկա- նապետին է թողել վճան այն հարցը, թէ որ ատորման նախագահ է բաւարարութիւն տալ քաղաքային վարչութեան միջնորդ- թեանը թող տալու տուտուր անել կիրակի օրերը Պուշկինեան փողոցում, ինչպէս ա- սանկերում է:

◆ Մի խումբ գերմանացի դրամատիկը- ընկերակցութիւն են կազմել Կովկասի հան- քերը շահագործելու համար: Գայտալի գրամատիկը և հասարակական գործիչ Ա. Մելիք-Աղաբախի նախաձեռ- նութեամբ շուտով Թիֆլիսը կուենայ մի նոր շէնք և վերայի գաղութային դիւան, Գոյիշիկի փողոցի անկեանը, ձորի զին- կառուցվում է մի հոյակապ պատած ժամա- նակակի տեխնիկայի բոլոր պահանջների համահմտ:

◆ Գիւլեղամես Տիմօֆէիւմ մեկնեց Օ- դոնքէթի գաւառը թէյի գործարարին հա- մար վերջնական տեղ որոշելու:

◆ Կերակի օրը, նոյեմբերի 20-ին, Ա. Բաբեանի նախաձեռնութեամբ կը կայանայ մի ժողով է ծառայակարանների հարցի մա- սին խորհրդակցելու:

◆ Բաղադային դուռնիի նիստը նշանակ- ված է վաղը:

◆ «Հովիտ» շատրվածքների տեղիկու- թիւնց երեւում է որ մինչև այսօր հան- դուցեալ Պետրոս Սիմոնեանի մահաբանի համար ստացվել են նուիրատուութիւններ ընդամենը 448 թ. 50 կ:

◆ Ռուսաց արքայազատութեան մինիս- տրութեան տեղեկութեան համաձայն ի. գ.

Լ. Թադէվիլ գործի նախնական քննութե- ւը աւարտված է և առաջարկված է մեղադրական ակտի հետ Բազուի նախնա- գական դատարանին: Թադէվիլ և նրա վեց գործակիցները մեղադրվում են քրեական պատժապարհ 1489-րդ յօդուածով:

◆ Կովկասի Փոխարքան թոյլ է տուել խաղալ Իվ. Դոնարովի 3 գործ. պիէսը՝ «Драма одной изъ многих»:

◆ Հայ դերասանական խումբը դերասան Յովն. Արէլեանի ղեկավարութեամբ գա- տական տոներին ներկայացումներ է տալու Նոր-Նախիջևանում:

◆ Գանձակում Չուքաբազի հակաժամա- տարկային կայանում քայքայել է պատային բաժանմունքը:

◆ «Բաթումի Գաղէթի» թերթը հա- ղորդում է, որ նոյեմբերի 10-ին սկսվել է կառավարութեան կարգադրութեամբ վե- րաստուգութիւն կատարվել Բաթումի քա- ղաքային ինքնավարութեան ատենադիւան և հաշիւներին, որպիսի գործը կը տեւ աւե- լի քան մի ամիս:

ՏԵՂԵԿ. ՎՐԱՅ՝ ԻՆՍՏԻԹՈՒՆԻՆԻՆ

◆ «Թեմի» թերթը սկզբունքով դէմ լի- նելով ազգային կուրիաների բաժանման քաղաքային ընտրութիւններին ժամանակ, եր Լճ-ի առաջնորդ յօդուածով գրում է գրա դէմ, դատապարտելով վրացի ազ- գայականներին այս հարցի մէջ բռնած ըն- թացքը: Երեւանում գրում է, որ վրացի ընտրողները պիտի միանան քաղա- քի բոլոր աղքատի դէմօրինաւ արարելի հետ, որով կարող են իրանցից և բաւա- րար թելով իրաւասուններ ապագանը:

◆ Բաթումի քաղաքային վարչութեան անգամ է ընտրվել վրացի-մահաբանական Իշէր-Էֆէնդի Նիշարեան, որը ներկայիս գրում է Գանձակում:

◆ Եւրան Դ. Երկրթավի Բեկաշի գիւ- ղում 10 դեռնաւորն հող է յատկացնում խնամարարական փորձնական կայան հիմ- նելու համար:

◆ Գուլիսիյում հիմնվում է վրաց Պատան-Ազգագրական Ընկերութեան ճիւղը:

◆ Նոյեմբերի 13-ին Վրաց. թատրոնում տեղի ունեցաւ վրացի ազգայնական ընա- րողների ժողովը, որը սակայն յետմեջից այլ անգամայ, ընտրողների նուազ թիւի պատճառով ներկայ եղողները ապա դի- մացի մասնաւոր խորհրդակցութեան, որը տեղի ցերեկային ժամը 1-ից մինչև երե- կոյան ժամը 7-ը: Սորբրակցութեան ղեկավար հարցը վերաբերում էր վրացի ընտրողների բերելով, աշխատանքի առա- ղելու հետ համաձայնութեան կայացնելուն:

◆ Վրացի գրող Նաբակիյի վրացերէնի է թարգմանել Իրանի «Սնայայր» պիէսը, որը մօտ ապագայում կը խաղացվի վրաց դերասանական խմբի կողմից:

◆ Վրաց երիտասարդ բանաստեղծ Ի. Գրիշաշվիլին հայերէնից վրացերէնի է թարգմանել «Նեյնայի թուղը» Վաղվիլը, որը միջոցաւ է «Տիմօֆէյ լեզվի» (Տիմօ- ֆէյսի թուղը) անունով Վաղվիլի հրա- տարակել է Արմատովի և արժէ 7 կոպէս:

◆ Վրացի-կաթողիկէ քահանայ Գոյալա- ղիլին Հռոմից տեղեկութիւն է ստացել, որ բանասէր Մ. Թադաբաշվիլին Եւրոպայի ամբողջում է Հռոմի մօտեցումը գտնող մի վայրում: Ներկայիս Թադաբաշվիլին գին վրաստան տեղափոխելու համար կազմ- ված մասնաժողովը բանակցութիւն է վա- րում այդ նպատակով պատշաճ մարմինների հետ:

ԳԻՏՈՒՆԻ, ԳԻՏԱԳԱՆ, ԳԻՒԼԱՌ

ԹԱՏՐՈՆ ԵՒ ԵՐԱՇԵՏՈՒԹԻՒՆ

Արտիստական թատրոնում Հայ Դրամատիկական խումբը նոյեմբերի 14-ին ներկայացրեց Ս. Թադաբաշի «Սօկ- րատ» 5 գործ. դրաման:

Այս պիէսի մասին բաւական երկար խոս- վել է «Մշակում» եր անցնալ տարի առ- աջին անգամ խաղացվեց դարձեալ Ար- տիստական թատրոնում հայ դերասանների մասնակցութեամբ: Այս անգամ պիէսը բն- մանկ ժամուրի նկատմամբ անկողից տեղի- կրճատումով, որով և պիէսի ամբողջու- թիւնը աւելի շաղկապված երևաց:

Ինչնի պիէսը իբրեւ այդպիսին, մասնա- լանդ իբրեւ դրամա, կարելի ունի անայ- րան քննադատութեան: Երկուսն իբրեւ բա- րդաստական աշխղ բնական դրամա՝ մեր արդէ թատրոնական ինքնուրոյն իւր- ձուր բեմադրութեամբ իրօք պատուաւոր տե- ղի արժանի է:

Խումբը յիշեալ պիէսը խաղաց աշողու- թեան անմահներում: Պիւսաւոր է պէտք է ասած՝ չափաքանց դժուար դերը՝ Սօկրատի դէմը՝ իր կատարելաւ արտայայտութիւնը գրաւ Արէլեանի տաղանդաւոր խաղով: Ու այդ դերի բովանդակ ծանրութիւնը Արէ- լեան տարած առանց յօգնելու ու թուլաց- նելու իր պատասխանատու դերի վախճանի տպաւորութիւնը:

Աշողութեան մի խոշոր մասը իր ունեւի վրա կրեց նաև երիտասարդ դերասանու- լիս թիւներին, որը ընդարձակ ապագայէ յան- ցաւ առանկ վերջին գործողութեան մէջ, ամբողջ առաջ ճառելու ժամանակ, ցոյց տալով իր դերասանական ձեւերը, որ ան- շուշտ կանգնած է կատարելագործութեան նախորակին:

Արամեանի Ֆիլիստիոսի նմանը հազիւ թէ տեսնելու երկրորդ անգամ:

Իր ամպլուայի մէջ միշտ շնորհալի Չա- բելը շատ լաւ կատարեց Գաւառիպի դերը: Էստատիկական աշխղ Սեւեմանի, Մամի- կոնեանի, Միլիթիանի և Մանուկեանի խա- ղից բացի, մասնաւոր իր ներկայացումը մէկ-մէկ Արէլեանեան Լիւն, Տէր-Առաքելեանի, Լաքա- յին, Ղադարեանի, Քիւրումեանի, Սափա- բեանի, որոնք կարող են ապագայում ու- ռող պատասխանատու դերեր ստանան:

«Սօկրատ» իսկապէս հսկայական աշ- խատանք է պահանջում թէ բոլոր դերակա- տարներից և թէ արտաքին դեկորացիանե- րի նկատմամբ: Եւ պէտք է ի պատիւ խմբի և բեմիսերի ասի, որ ամենքն էլ պատ- տով դուրս եկան իրանց պարտականութիւն- ներից:

Թատրոնը լի էր կէսից աւելին: Ըստ Ե- լեանի «Սօկրատ» նման խորուն ու մօրալ պիէսների ներկայացումը մէկ-մէկ դուր է գալիս հայ հասարակութեան, որ բնւ կանչեց ինչպիսին:

Այս տարի հայ դերասանական խումբը կարող է պարծնալ օտարների առաջ իսկ երկուշաբթի մի քան ակնի կուենալուց տե- նի այդ խմբի երկարամեայ անկողն ապա- սաւոր՝ ա. Զաբէլի բեմական գործունէու- թեան 30-ամեայ յօրակները, որի վերաբե- ղութեամբ մեծ բարոյական պարտականու- թիւն ունի հայ հասարակութիւնը:

Ամբողջ սրտից աշողութիւն ենք մաղ- թում:

ՄԵՐԱՇՅՈՒՄԱՎԵՐ ԲԱԺԱՆԻՆՍԻՈՒԹ ԹԻՖԼԻՍԻՈՒԹ

Թիֆլիսի հիւր եկած յայտնի երաժշտագետ Բաժանիւնով երկուշաբթի, նոյեմբերի 14-ին, տեղի մի համերգ Արքունական թատրոնում:

Բաժանիւնով յայտնի է Թիֆլիսցիներին իր «Անկո» օպերայով, որը ներկայացված է Թիֆլիսում մի քանի անգամ մեծ աշո- ղութեամբ:

Բաժանիւնովի անունը գրաւել էր յաբ- գողների մեծ ըզմուծութիւն զգալի Թատրոն: Համերգը բաղկացած էր երեք բաժնից: Երաժշտական կտորները վերջված էին ե- րաժշտագետի սեփական երկարութեան ներքից:

Բաժանիւնովը գործում է լուրջ երաժը- յի տպաւորութիւն: Նա նուազում է ԿԷԶ- աւմ և չափաւ: Նա մտածող, կենսաբա- ցած, ինքն իր մէջ խորասուզված երաժիշտ է: Եւ նա առաջու ապագայ արտայայտել է իր արածարութիւններին, բայց նրա ստեղ- ժագործութիւնները տարբերը երեւնի զգա- նի ապուր աւելորդ գծեր՝ որոնք դիւրաց- նելին համապատասխան տպաւորութիւնները տանդիւրների համար: Լուրջ երաժշտութեան սիրահարները մեծ հաճութեամբ լսեցին նրա նուազագործները, ստանալով գեղարուես- տական քաւարարութիւն: Համաձայնաբար աւելի ոգեւորութիւն գործեցին Բաժանի- նովի երկարութեանները № 3 և № 10 համարները: Իրանց ստորագրածներն էին:

Գոգարեանի և Երեւանի նրա Melodie, Դուքի և Կարտիլը, Բրաւուրը, Կարտիլը և Կարտիլը, նրա «Կարտիլը» և այլն: Համարակութեան խորով «Գրեկեր» կը- լիցը, արժանաւորով բուն ծափահարու- թիւնները:

Բաժանիւնով ստացաւ մի գեղեցիկ մեծ ծաղիկալ քնար յատուկ մեղադրութեամբ Միլիթ:

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԿՐՈՒԹԵԱՆ

Ինձ ներկայացնում մի անդորարներ, որ գրված է 1911 թ. հոկտեմբերի 25-ին և ունի № 139 ու ստորագրված է Նախագահ Ընկերութեան Հ. Առաքելեանի, Երեւան է, որ ստացված է Գրիգոր Սարգսեանից 3 ռուբլի յօդուած «Մասնաւոր» Ընկերութեան Հայ Դատարանի:

Ինձ յայտնեցին միեւնոյն ժամանակ, որ 3 ռ. վճարող Գրիգոր Սարգսեանի, որին տրված է այլ անդորարներ, հաւատարմի է եղել, որ եւ եւ այդ Ընկերութեան նա- խագահը և ստորագրութիւնը իսկ է, ուս- տի և տուել է 3 ռուբլի:

Այդ, սրբանով յայտարարում եմ, որ եւ անհետին չը գիտեմ, արդեօք դրողութիւն ունի, յիշուի, Թիֆլիսում «Մասնաւոր» Ընկերութիւն Հայ Դատարանի մասնով էր ընկերութեան, որ եւ բնւ չեմ երկ նախագահ այդպիսի մի ընկերութեան, որ եւ բնւ անդորարներ չեմ ստորագրել և ոչ ընդ եւ չեմ տուել իսկ եթէ կայ թիֆ- լիսում այդպիսի մի ընկերութիւն, որի նախագահն է ինձ համաձայն մի պարտի, այդ պարտութիւնը նա յայտարարել է ստո- րագրել զոն նաև հօր անունը, որպէսզի թիֆլիսցիներին տեղից չը տայ:

Անցեալ տարի եւ այդպիսի դէպք պա- տանել է եւ Երեւանցի «Մշակում» մի- չնոցով հասարակութիւնը: Բայց այս տարի դարձեալ կրկնվում է այդ դէպքը:

Հ. Առաքելեան

Մօսկվայ, 17 հոկտեմբերի

Մեր խորի զարթոյթն ու բողոքն ենք արտայայտում ոմն Բաբայի Աւետիսեանին՝ այն անուր անարարների համար, որ հաւց- ցից վերջինս երաժիշտ եղ. Բաղդասարեա- նին հոկտեմբերի 16-ին Մօսկվայի Ժիւ- ռնէ. Ժողովում, Թափալակային կոնգրէսի կողմէն Տիմօֆէիւմ այդ ժողովում եղ. Բաղդասարեանի բռնած անկողն դերը և անկարող լինելով նրա օրինական և արդար- դիրողութիւններին առաքելու: Աւետիս- սեանի յայտարարեց նրան ծանր կերպով վի- բաւորով անկողն. «Դուք մի փողոցով էք պարտւում և նստել էք մեր զինվոր»:

Կողմի և անապիւր վարմունքի համար սրանով մենք մեր խորին ցաւակցութիւնն ենք յայտնում եղ. Բաղդասարեանին իր կրած յանդիւրսի վիրաւորների համար: Միթէ Բ. Աւետիսեանի կարծիքով հասա- րակական պաշտան կարելի նշանակում է «մեր փողով ապրել»... Ըստիցեան պարզ է, թէ որպիսի փողոցի են մեր թափալա- կանները: 40 ստորագրութիւն

ՄՕՍԿՎԱՅԻ ԸՆՏՐՈՒԹԻԱՆ ՇՈՒՐԶԸ

Ի (Նախըզով)

Բոստով Դիւ, 14 նոյեմբերի Ինձ հաղորդեցին, որ թիֆլի Շահ-Նաղա- բեան հեղադրել է «Մշակում», իր թէ Մօսկվայի ծխականների ընդհանուր ժողո- վում կաթողիկոսական դասի համար առա- ջին կանդիդատ անունակի եւ Մաղաբեա- արգալակագործին:

Պարտք եմ համարում հաղորդել, որ ժո- ղովի փակումից և արձանագրութեան ստո- րագրութիւնից յետոյ, մնացած ծխական- ների ցանկութեամբ եւ ունի բոլոր առաջ բերված կանդիդատների նկարագիրը և կցե- ցի՝ թէ ներկայ պայմաններում իմ համոզ- մունքի դէմ է գնել որդ թեկնածութեան- ներ ծխական ժողովներում, մի բան՝ որ քանիցս հրապարակուել արտայայտել հե- ճահ-Նաղաբեանը այդ ժամանակ բացակայ էր Շահ-Նաղաբեանի յօդուածները եւ չեմ կարգացել:

Մոսկվայի Մամիկոնեան

Մօսկվայ, 7 նոյեմբերի

Մեզ չափաքանց զարթոյթ պատճառեց Ս. Մամիկոնեանի՝ խնտիկներին ոչ-յա- սատել բունտ դերը: Մօսկվայի զարթոյթի կողմից կաթողիկոսական պատուիրակ ընա- րելու առթիւով գումարված մի շարք ժո- ղովներում եւ, կուրացած՝ գուռ թափա- յանուկուսակցական ոգով, ոտքի տակ էր տալիս ման մի աղիւր զգացումներ:

Մի կողմ թողնեց այն տեղի մի- ջոցները, որ եւ անգլիս գարնակով իր ձեռքով՝ բեկանեց իր նախագահու- թեամբ իսկ կանծաւոր համարված ժողո- վում, այն պատճառով միայն, որ այդ ժողո- վում ընտրվեց նա պատուիրակ, ով ձայն չէր տալու Ս. Մամիկոնեանի կաթո- ղիկոսական թեկնածուին:

Ս. Մամիկոնեանը, տեսնելով որ երիտա- սարդութիւնը, մանաւանդ նախաձեռնողը ուսանողութիւնը, իր կողմնակիցը չէ, երբ բռնած էր իր օրապիտակով նախագահի տեղը, միակողմանի ձեռքով խլացնում էր ամեն մի կարծիք և առաջինը, հասաւ այն տեղը, որ ուսանողը իբրեւ նախա մոտաց- վեց հասարակութեան համար: Նա զրկեց իր լոյ ձայնը, կարծիքը յայտնելուց այն հարցի մասին, որը համադրային էր և է, ինչպիսին է անհետից հայտը կաթողիկոս- ընտրելու հարցը: Ս. Մամիկոնեանը մո- ռացել է, որ ուսանողներն խորհրդակցա- կան ձայնով մասնակցել են նոյնիսկ գուռ ծխական ժողովներին, ուր դրված էին քա- հանայ կամ եկեղ. խորհրդի անդամ ընտ- րելու հարցեր:

Մենք, ուսանողներից մի քանիսս, չը կարողանալով որեւ օրինաւոր համարված ձայնաւորով բացառել Ս. Մամիկոնեա- նին իբրեւ նախագահի բռնած այդպիսի ա- նորինակ կաթողիկոսութիւնը մասնաւորա- կան դէպի ուսանողութիւնը, որոշեցինք գնել ժողովականների որոշման ուսանողնե- րին խորհրդակցական ձայնով մասնակցելու հարցը, բայց նախադրելով Մամիկոնեանը իր սովորական կողմի ժեսով ու զանա- հարութեամբ արգել

готовленных БУХГАЛТЕРОВЪ, КОНТО
ГОВЪ. Желających просить обращаться у
менно или по телефону 744.

1896

ՆԻՃՈՒՆԻՆԻ
Նիժնի-Նովգոր. 1896.
ԿԵԼՈՒՐ
ԿԱՐՄԵԼՈՒՅ, ՔԱՄՈՒՅ ԵՒ ՅՐՏԻ
ՀԱՉՈՒՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ:

իմիական Լաբորատորիա» Ընկ. խնդրում
ընկնվող կեղծիքները, առանձին ուշա-
յի անուան վրա, որ բաղկացած է միայն
ՌԻՐԳԻ ՔԻՄԻԱԿԱՆ ԼԱԲՈՐԱՏՈՐԻԱ», և

Кавказское Т-во Торговли Аптекарскими
Батумь.

522. 8-7

Д. 100-101: полковник Николетинко Ето Императорского Величества на Кавказе, Лорисъ-Меликовская улица, домъ казенный